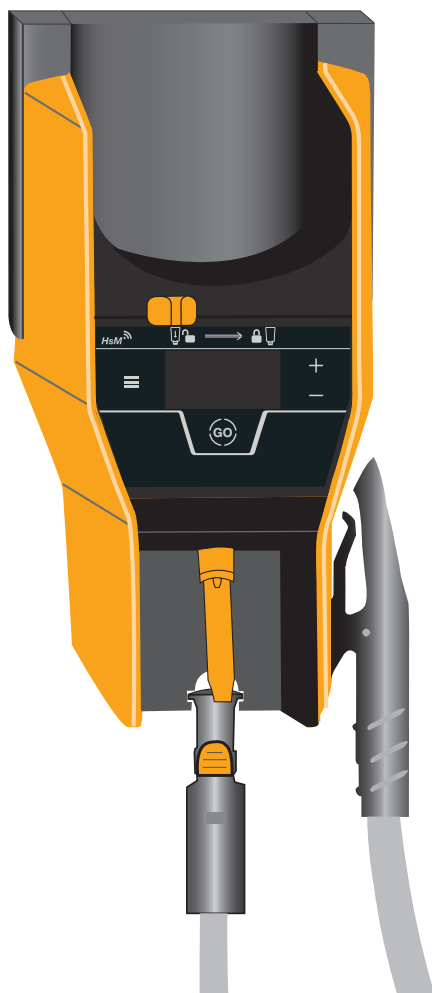


integral 2GO HsM

sl



Dobrodošli!

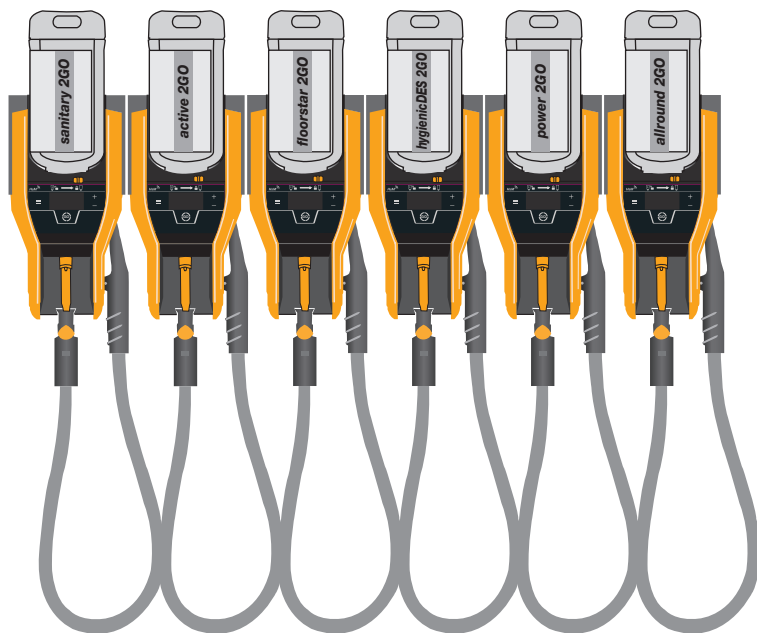
Z dozirnikom 2GO ste se odločili za natančno in popolnoma samodejno napravo za doziranje koncentrata čistilnega sredstva. V ta namen je vključenih je 8 kemičnih izdelkov 2GO, ki pokrivajo vse potrebe po čiščenju na področju higiene; zaradi vnaprej nastavljenega in po potrebi spremenljivega doziranja je zagotovljeno gospodarno in učinkovito delo.

V teh navodilih za uporabo sta pojasnjena montaža in uporaba naprave. Za pomoč je na naslovu **www.hagleitner.com** na voljo videoposnetek s prikazom montaže, prvega zagona in uporabe vašega novega dozirnega sistema.

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za ta izdelek HAGLEITNER. V primeru vprašanj, težav ali predlogov se obrnite na nas prek našega poštnega naslova ali telefonske številke.

Koncentrat za čiščenje multiFILL

Kompakten nabor za higieno celotnega objekta



sanitary 2GO

Št. izd. 4410200619

active 2GO

Št. izd. 4410200719

floorstar 2GO

Št. izd. 4410200819

power 2GO

Št. izd. 4410300519

hygienicDES 2GO

Št. izd. 4410300419

allround 2GO

Št. izd. 4410200919

sanitaryDES 2GO

Št. izd. 4410300619

bloomFRESH 2GO

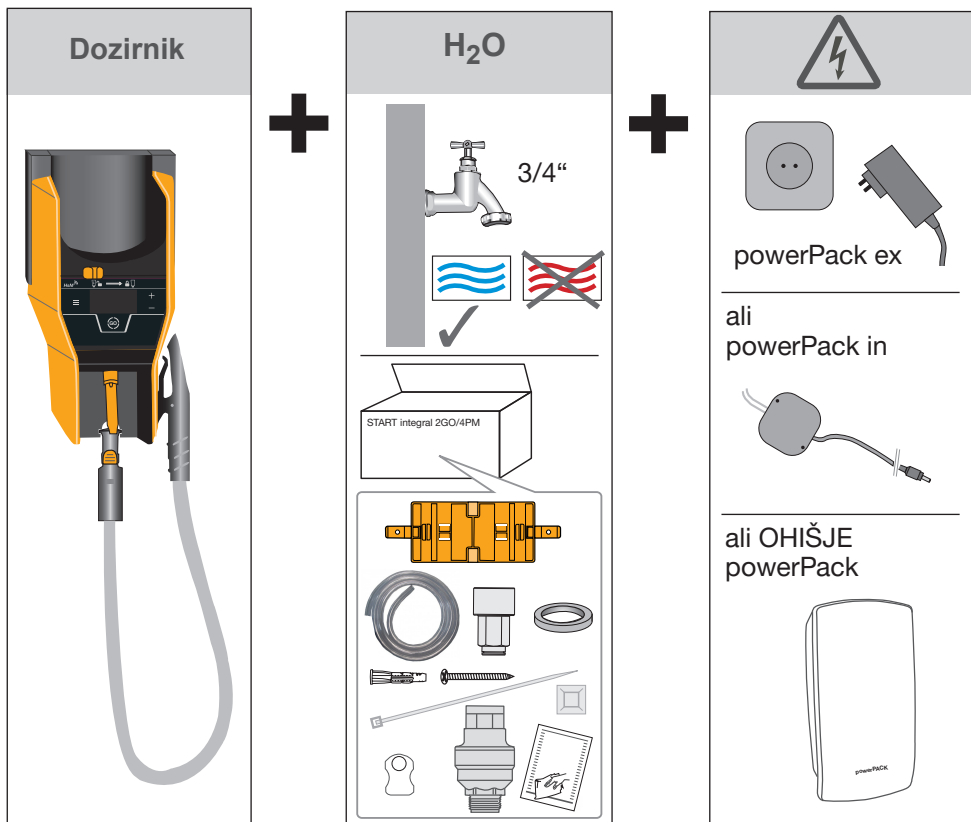
Št. izd. 4410201419



Za navodila za uporabo v vašem jeziku preberite to kodo QR:

<http://www.hagleitner.com/en/downloads/integral2go/>

Kaj potrebujete?



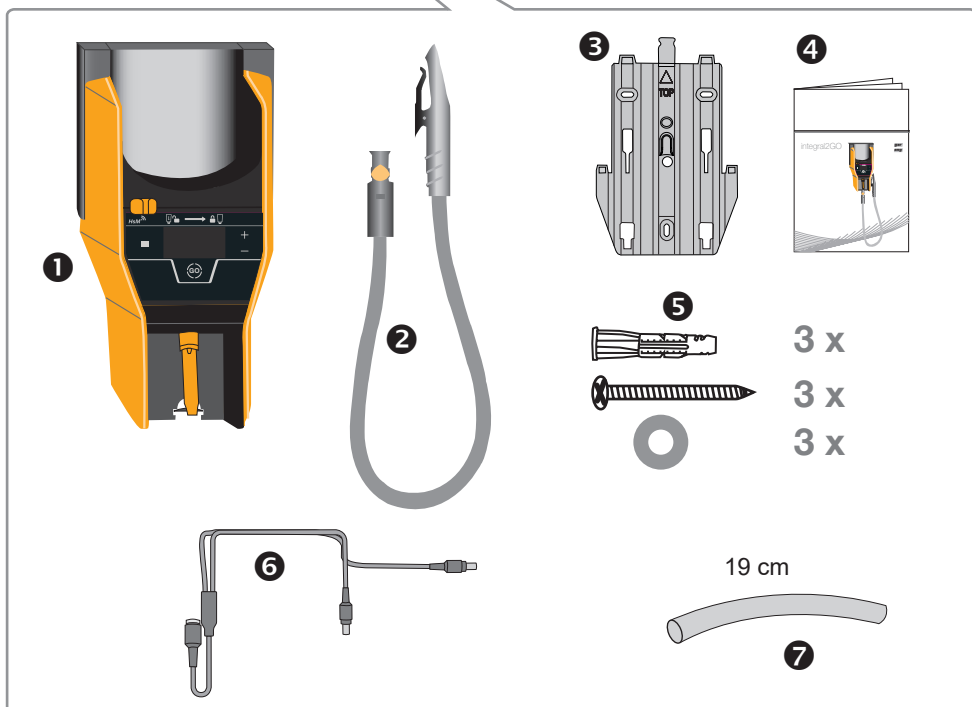
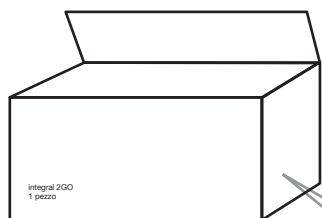
Tehnični podatki:

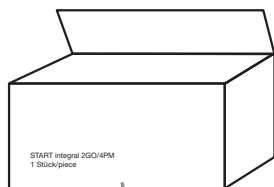
Teža:	2,85 kg
Mere:	38,3 (V) x 19,8 (Š) x 19,2 cm (G)
Pretok vode:	min. 2 l/min., maks. 12 l/min
Priključek za vodo:	3/4 palca
Tlak:	maks. 5 barov
Temperatura vode:	5–40 °C
Temperatura okolice:	5–30 °C
Napajalna napetost:	12 V DC/1,5 A maks.
Omrežna napetost:	230 V (EU); 110 V (ZDA)
Montaža v vrsto:	maks. 6 naprav
Vgrajena je naprava za zaščito pitne vode v skladu s standardom EN 1717.	
Vrsta zaščite:	IP21

Obseg dobave izdelka integral 2GO HsM	5
Obseg dobave in dodatki.....	6
START integral 2GO/4PM	6
Napajalnik za električno napajanje.....	7
Montaža.....	8
Stenska montaža.....	8
Posamični dozirnik	8
Montaža v vrsto	11
Priključek za vodo	15
Izdelava priključka za vodo	15
Odkleni blokirano Aquastopp	18
Priključek za vodo pri montaži v vrsto	20
Električno napajanje	21
Izbira električnega napajanja	21
Električni priključek.....	22
Električni priključek pri montaži v vrsto.....	23
Pritrditev cevi in kabla.....	24
Komponente naprave.....	27
Upravljalna plošča/prikazovalnik.....	28
Prvi zagon	29
Upravljanje za uporabnika	31
Točenje malih količin.....	31
Točenje večjih količin	32
Menjava vložkov	33
Kode napak	35
Sprememba nastavitve naprav preko aplikacije	36
Spreminjanje nastavitvev naprave (meni)	37
Krajšanje točilne cevi.....	38
Menjava črpalke	39
Nadomestni deli.....	42
PIPE integral 2GO/4PM	42
PUMP integral 2GO/4PM	42
SHORTCUT integral 2GO/4PM	42
Napotki za nego.....	42

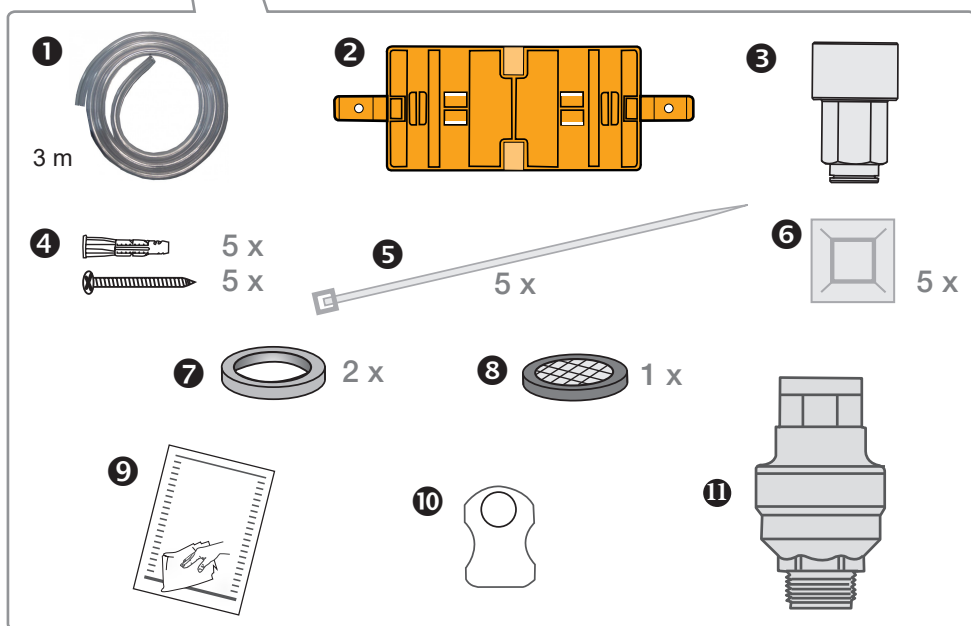


- ❶ Integral 2GO HsM – dozirnik
- ❷ PIPE integral 2GO – točilna cev
- ❸ Montažna ploščica
- ❹ Navodila za uporabo
- ❺ Komplet za montažo
- ❻ Kombinirani kabel v obliki črke Y za električno napajanje pri montaži v serijo
- ❼ Povezovalna cev za dovod vode pri montaži v serijo

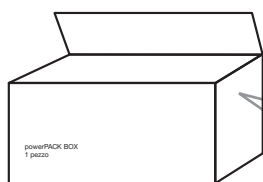




- ❶ Cev za priključek za vodo
Ø 12 mm, dolžina 3 m
- ❷ Pripomoček za montažo
- ❸ 3/4-palčni adapter za priključek za vodo
- ❹ Vijaki 4x30 mm + vložki 5x25 mm
- ❺ Kabelska vezica
- ❻ Lepilno podnožje
- ❼ Tesnilo Klingering
- ❽ Tesnilo s sitom
- ❾ Krpa za čiščenje
- ❿ Tipka za nastavitve za Aquastop
- ⓫ Kombinacija varovala pred izpustom vode

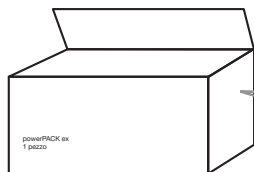
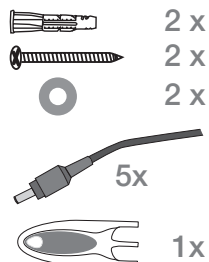


Napajalnik za električno napajanje



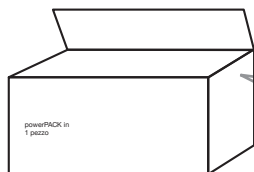
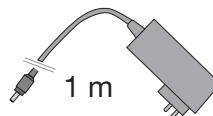
Opcija:
OHIŠJE
powerPACK

Št. izd.
411120470000



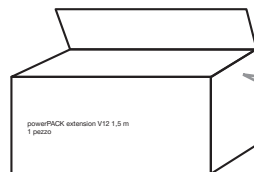
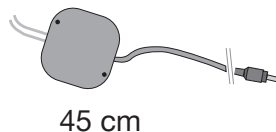
Opcija:
powerPACK ex

Št. izd.
411120240000



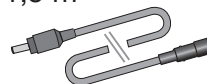
Opcija:
powerPACK in

Št. izd.
411120310000



Opcija:
podaljšek powerPACK V12 1,5 m

Št. izd.
411120650000

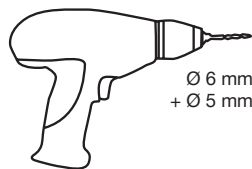
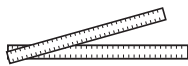
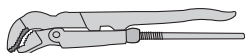


Montaža

Stenska montaža – posamični dozirnik

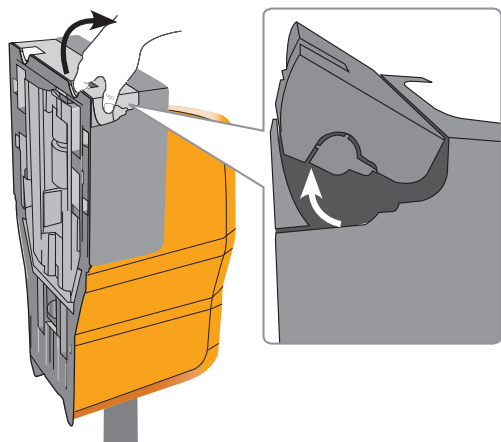


vel. 3 (4) mm

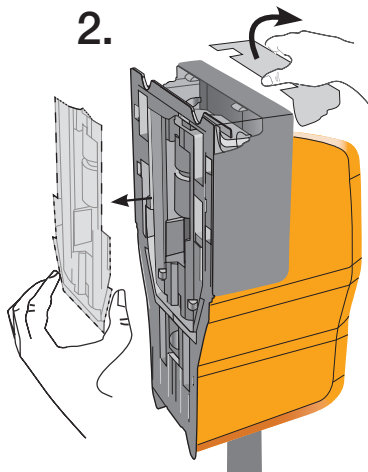


Ø 6 mm
+ Ø 5 mm

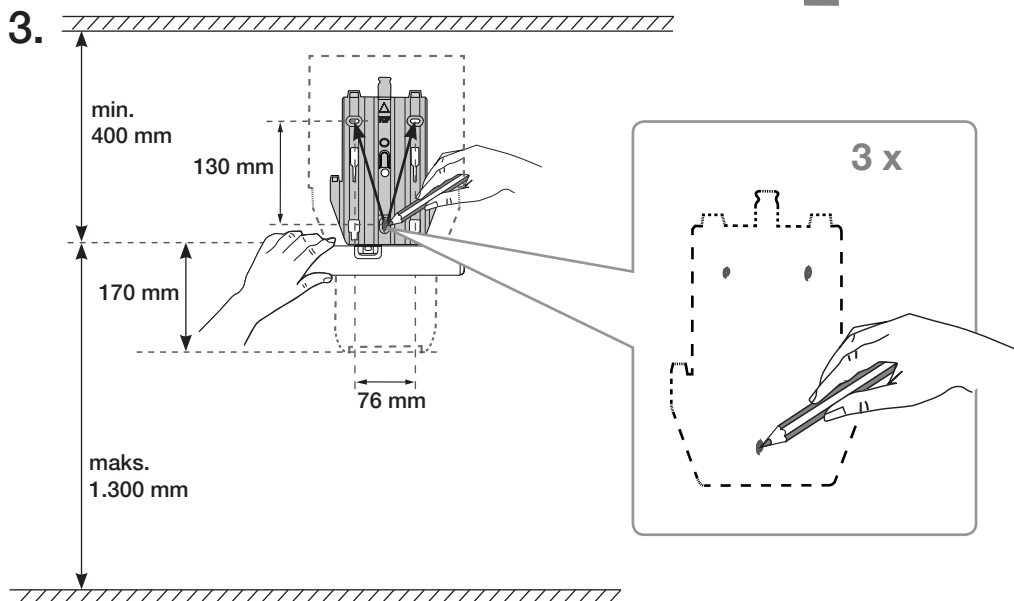
1.



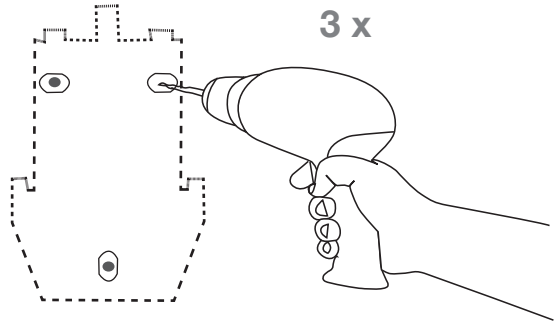
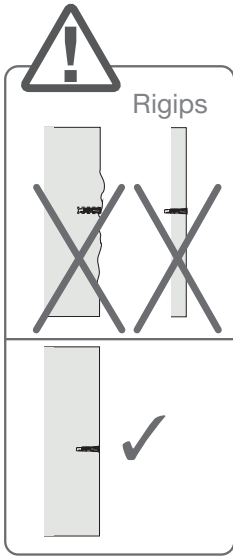
2.



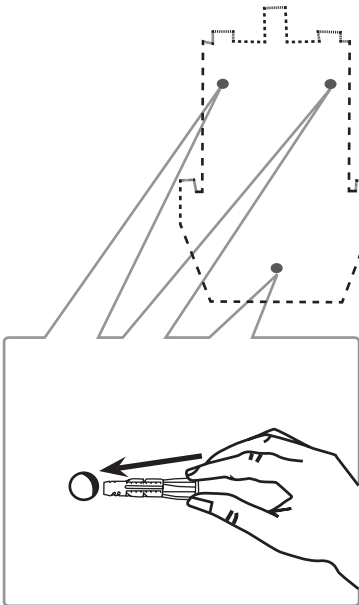
3.



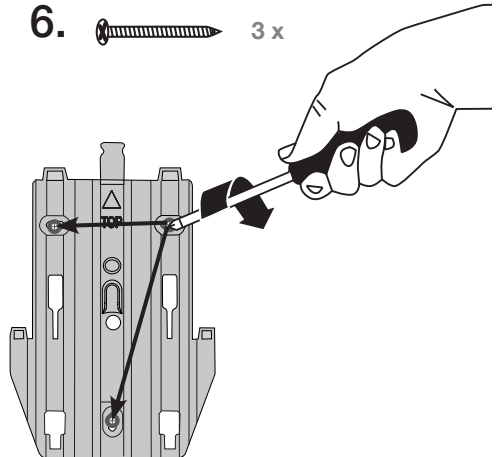
4.



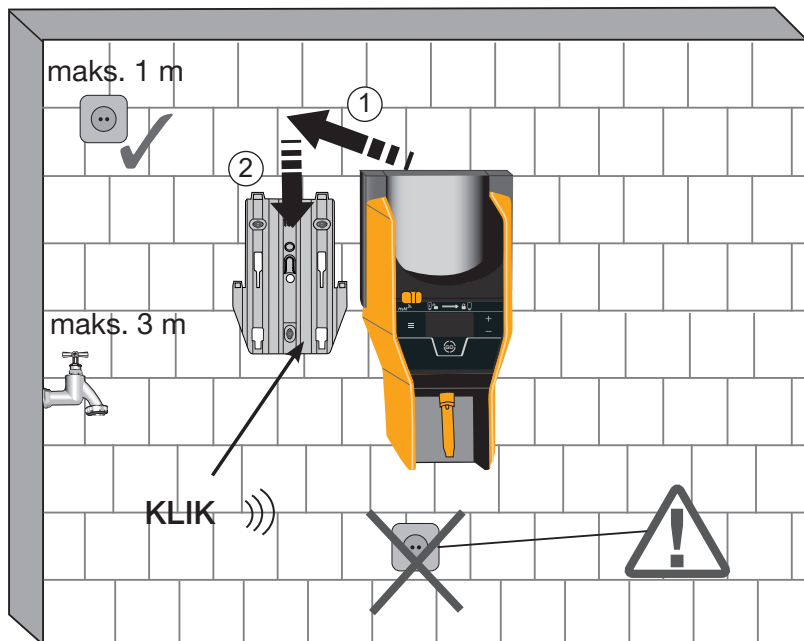
5.



6.



7.



Izogibajte se stiku s kapljicami vode in vodnimi hlapi!
Dozirnik ne sme biti postavljen nad vtičnico!

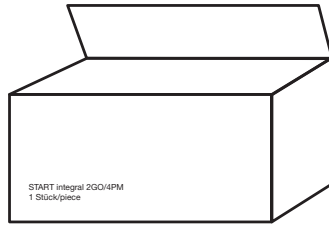


Priporočamo: Montaža samo na steno, obloženo s ploščicami!
Po vsaki uporabi odvijte priključek za vodo!



Ne prepogibajte točilne cevi
in ne držite je nad spodnjim
robom dozirnika.

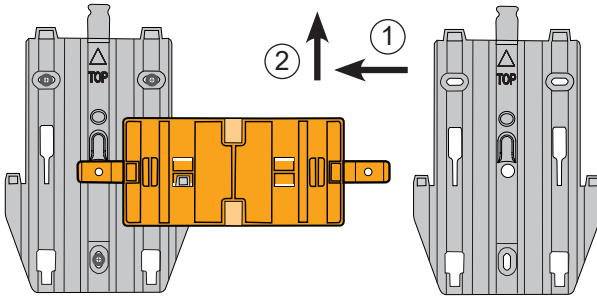
Stenska montaža – montaža v vrsto



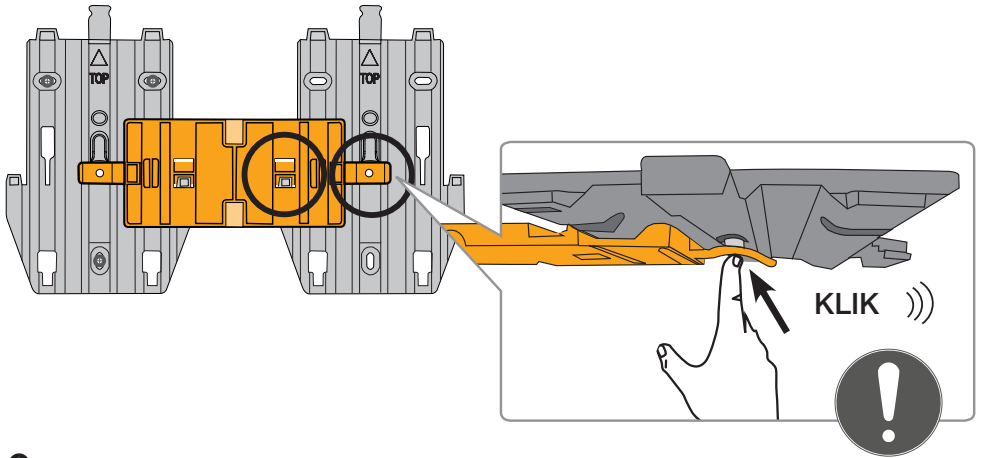
START integral 2GO/4PM

-
-
-

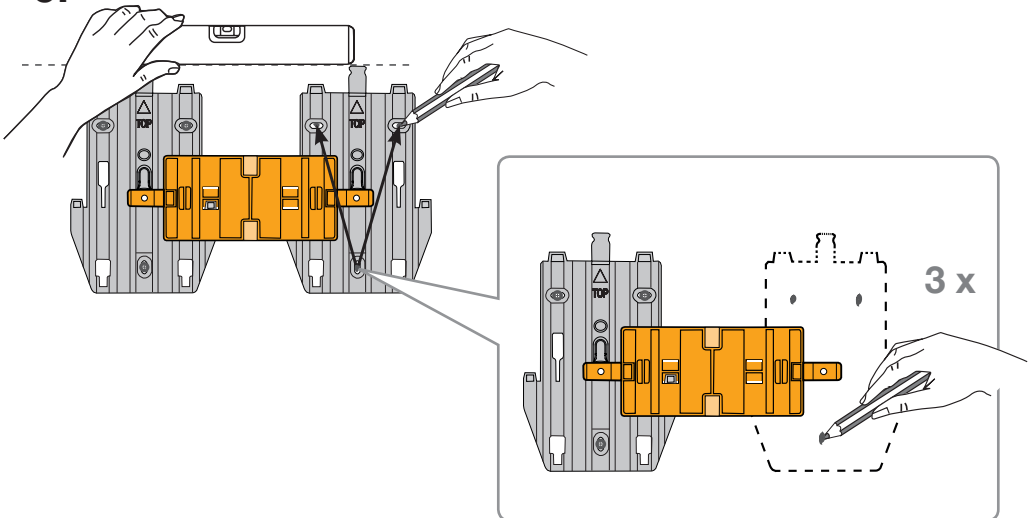
4.



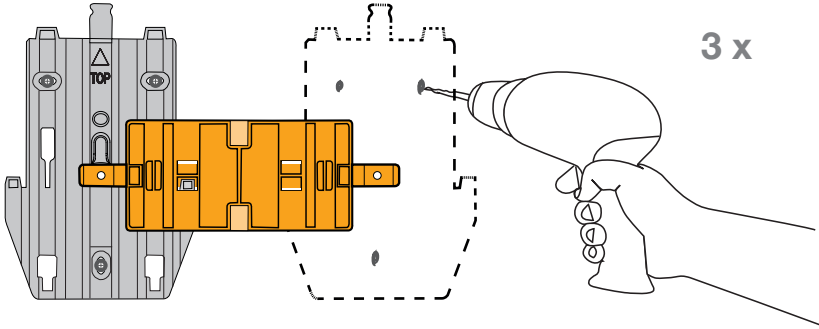
5.



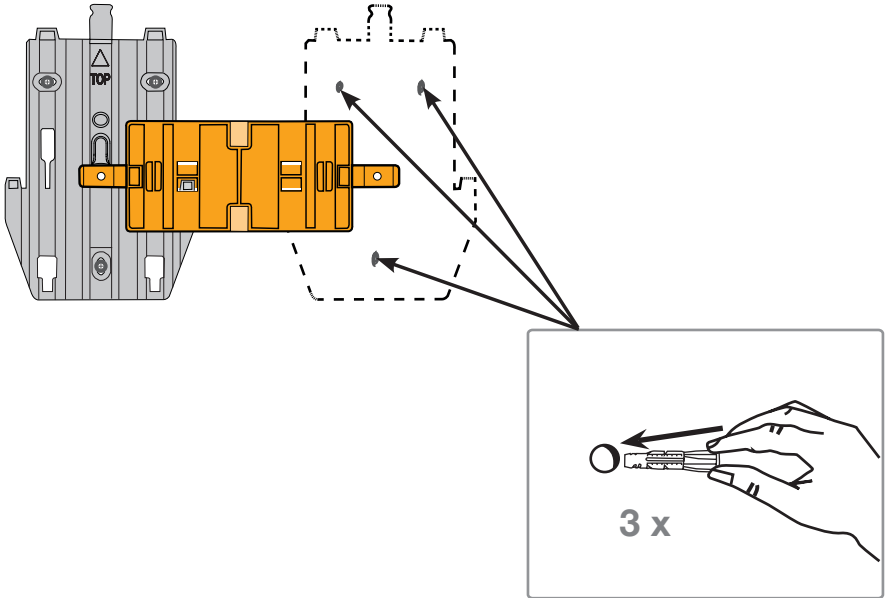
6.



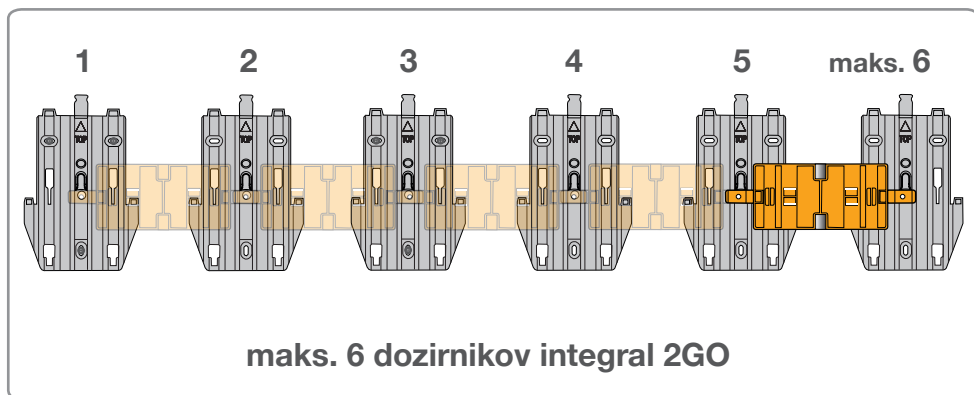
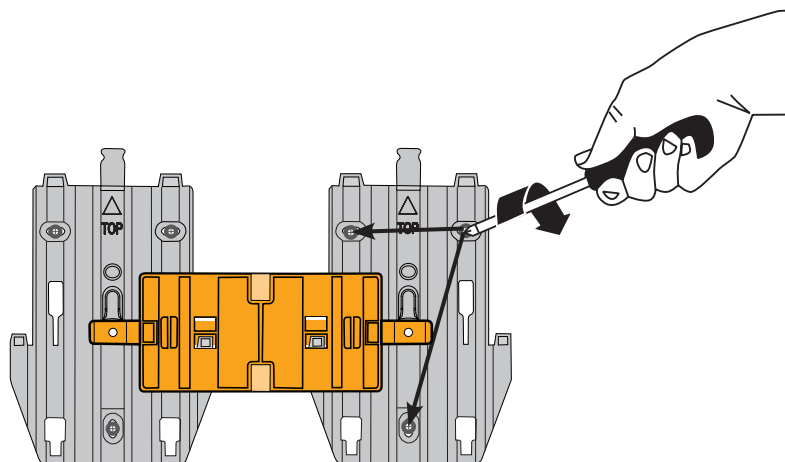
7.



8.



9.  3 x

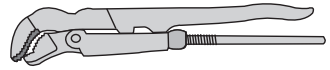
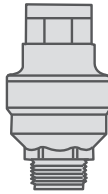


Priključek za vodo

Izdelava priključka za vodo

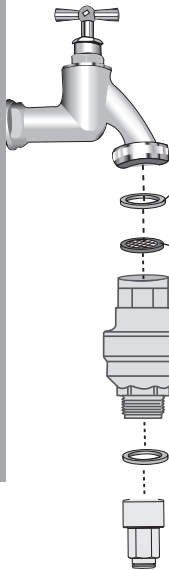


3/4-palčni adapter
12 mm s sitom



SW 20

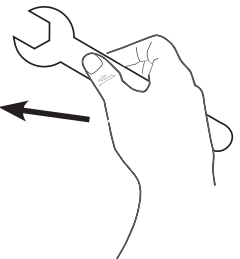
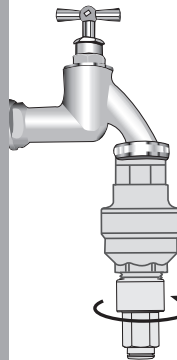
1.



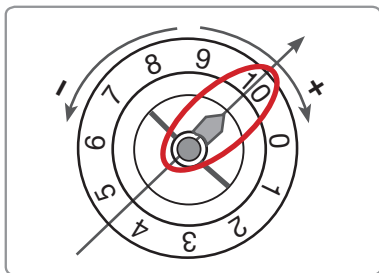
opcijsko
tesnilo
Klinger

Tesnilo s
sitom

2.



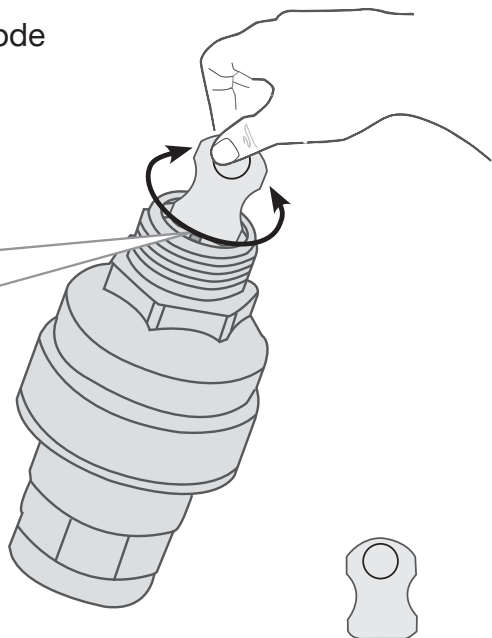
Nastavljanje hitrosti pretoka vode Aquastopp



1 = 05 lt
2 = 10 lt
3 = 15 lt
4 = 20 lt
5 = 25 lt
6 = 30 lt
7 = 35 lt
8 = 40 lt
9 = 45 lt
10 = 50 lt
Toleranz 0 / -20%

Privzeta
nastavitev

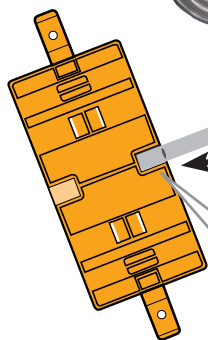
max. nadzorovana hitrost pretoka vode: 50 litrov



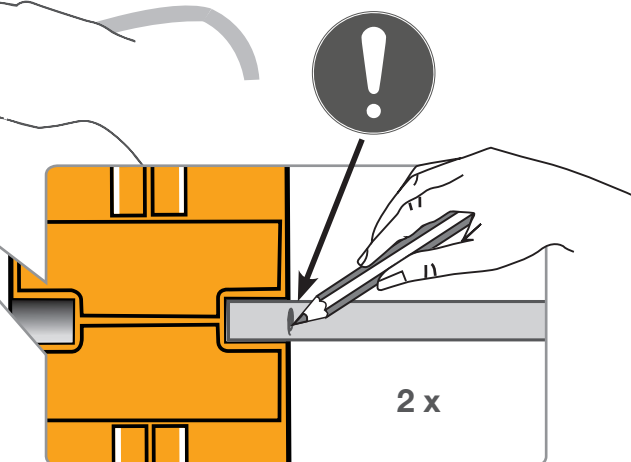
3.



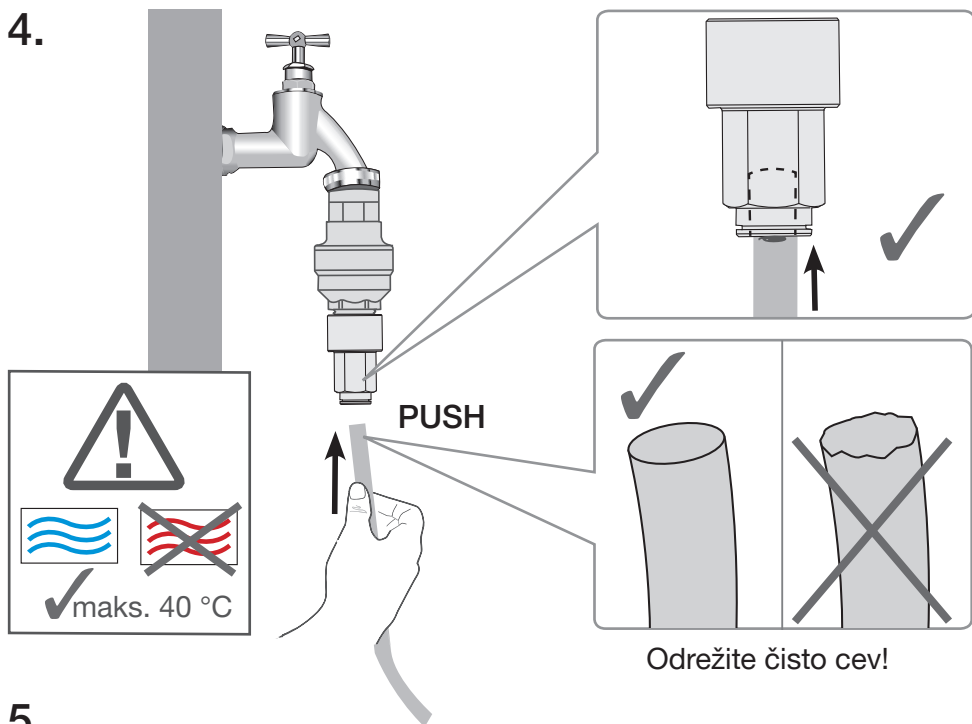
3 m
Cev za priključek za vodo



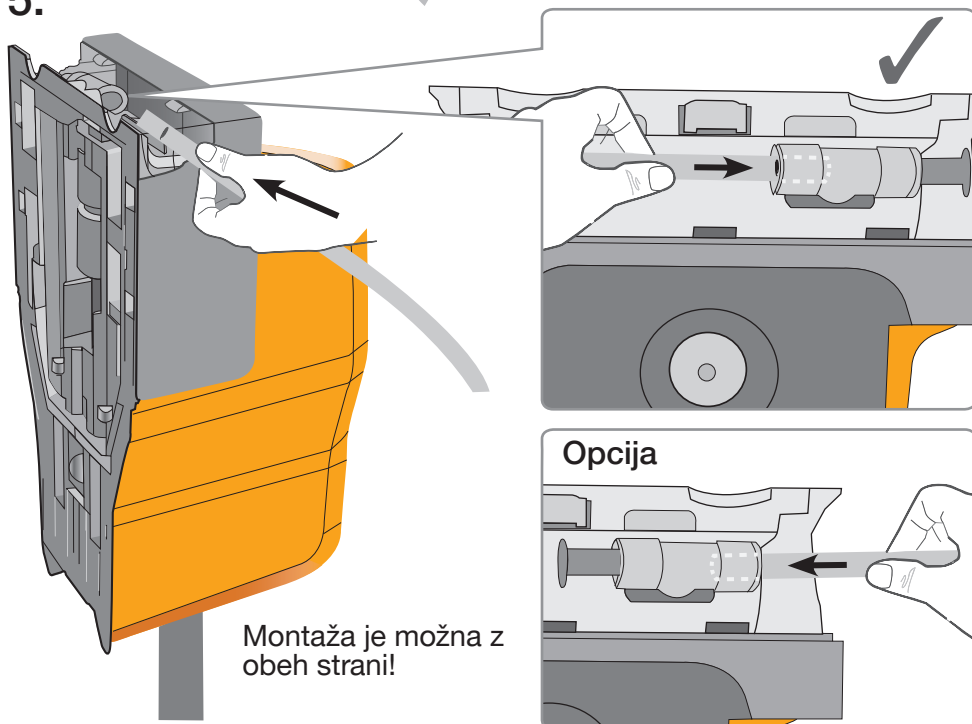
Pripomoček za
montažo



4.



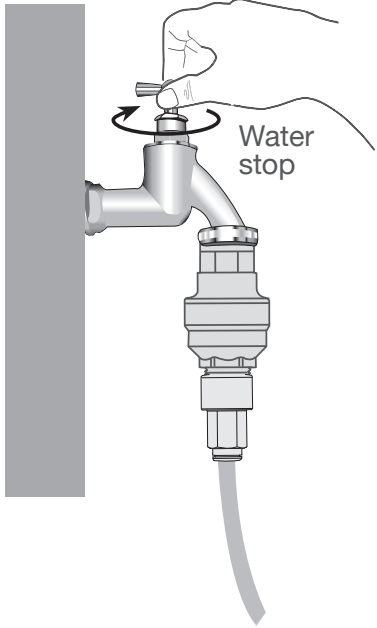
5.



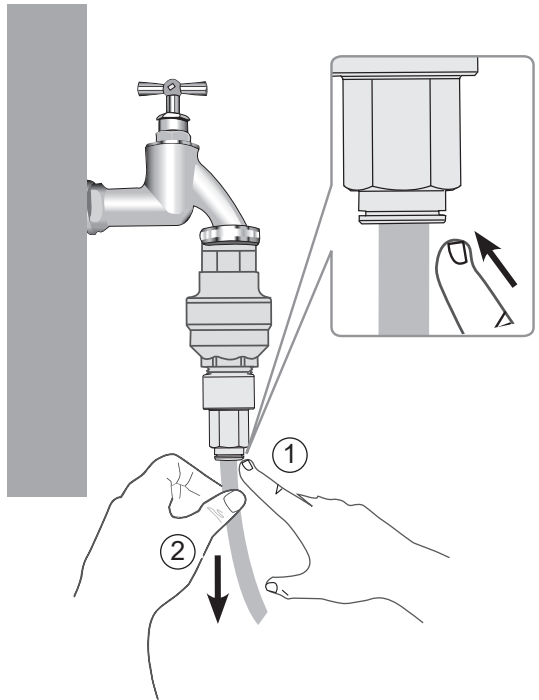
Odkleni blokirano Aquastopp



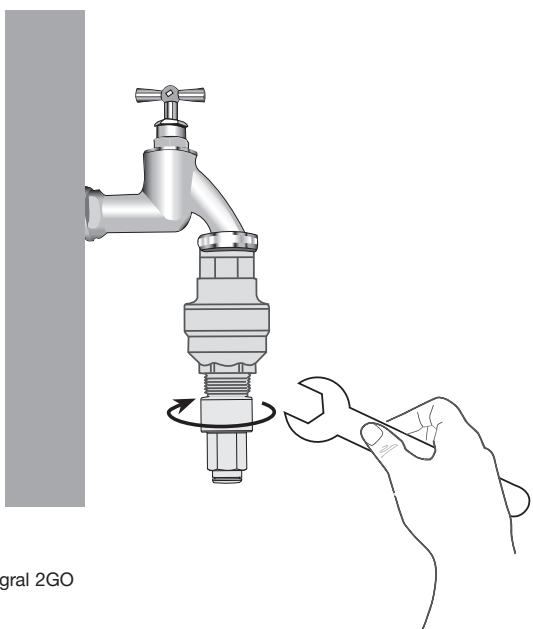
1.



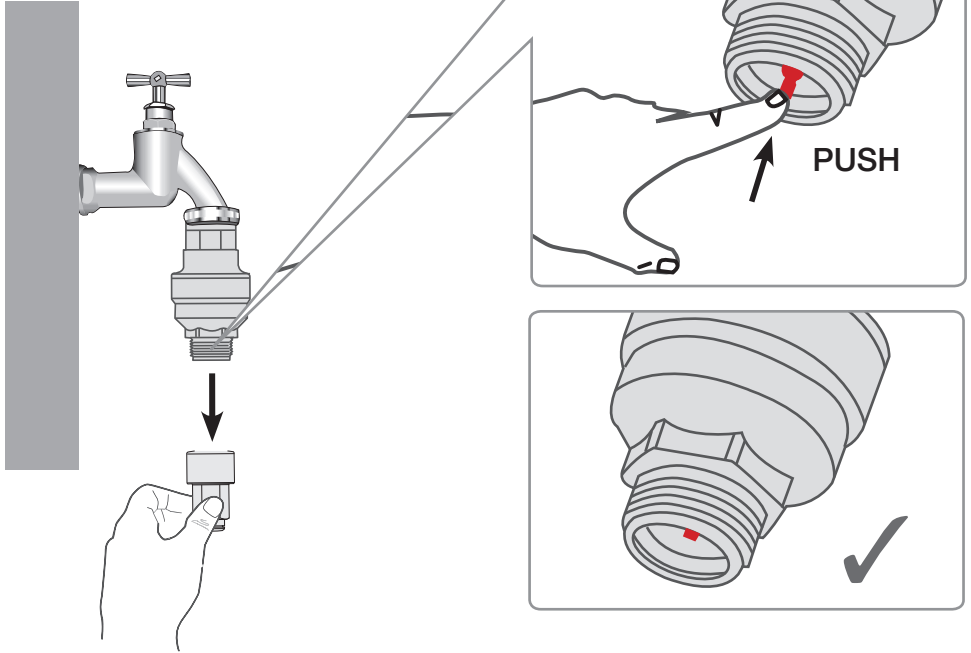
2.



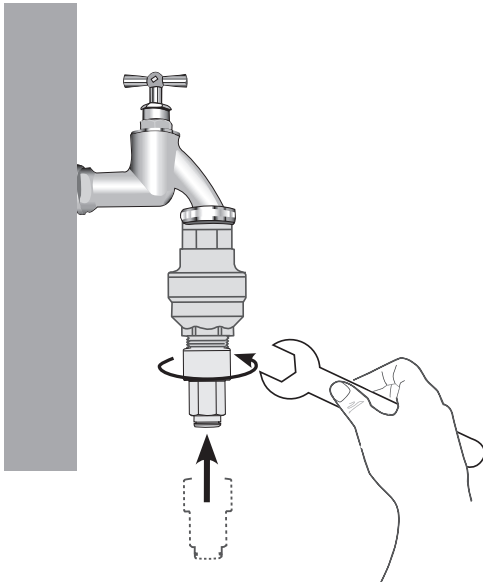
3.



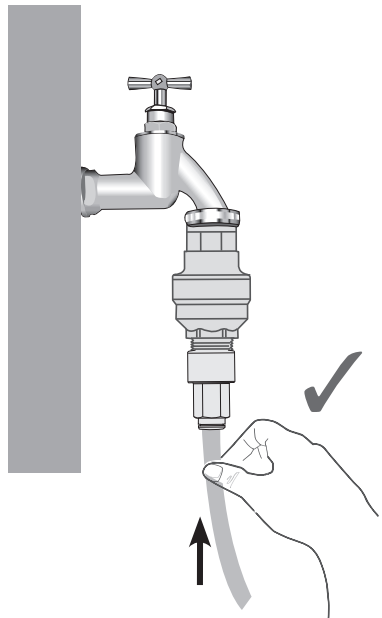
4.



5.



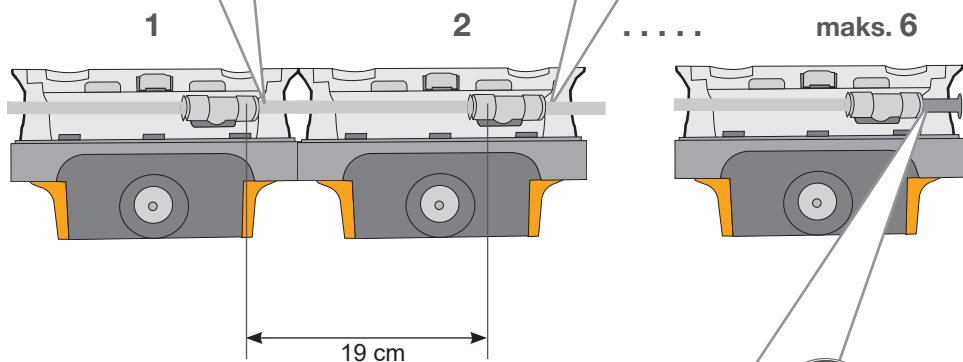
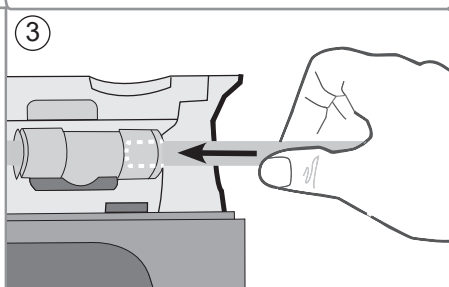
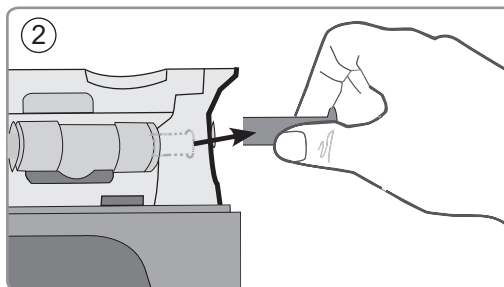
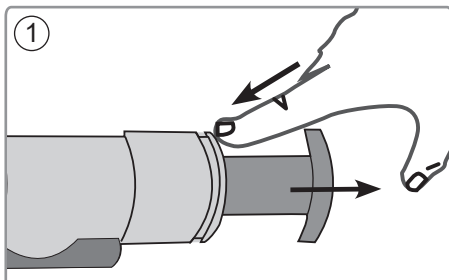
6.



Priključek za vodo pri montaži v vrsto

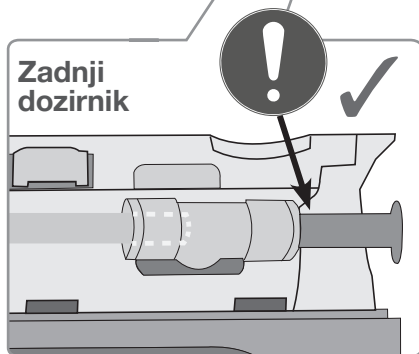


19 cm
Povezovalna cev



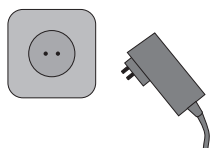
Pri montaži v vrsto in vzporednem delovanju je treba zagotoviti pretok najmanj 2 l/min na dozirnik.

Pri vzporednem delovanju preverite električno napajanje.



Oskrba z električnim tokom

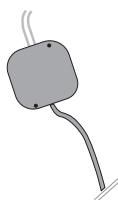
Izbira električnega napajanja



powerPACK ex

Možno je sočasno točenje z največ **2 dozirnikoma**.

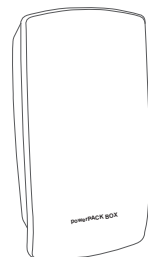
maks. 1 m



powerPACK in (podometni)
(montažo mora opraviti električar)

Možno je točenje z **1 dozirnikom**.

maks. 45 cm



OHIŠJE powerPACK
(montažo mora opraviti električar)

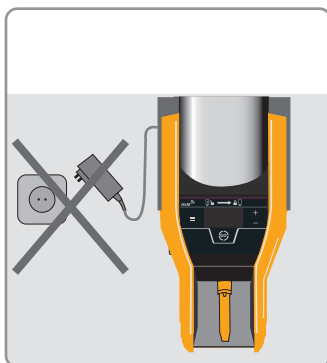
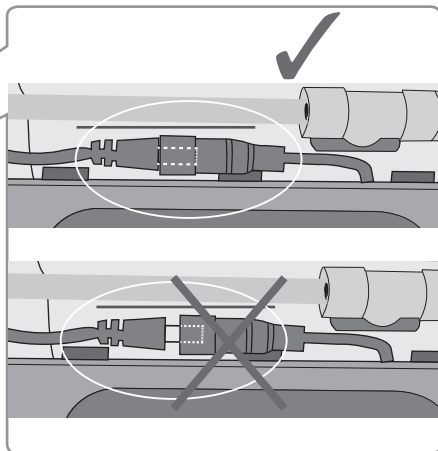
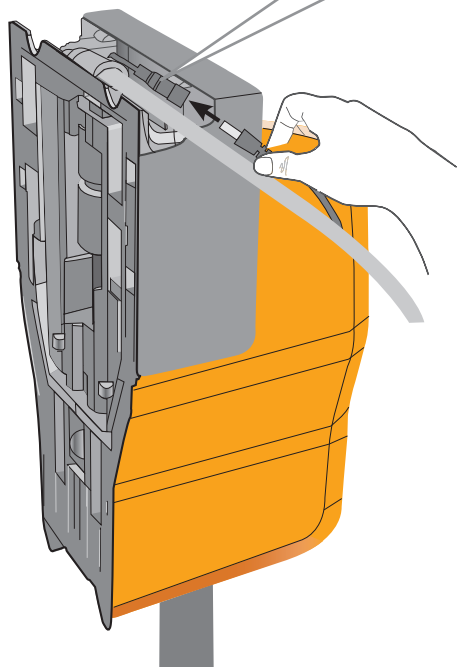
Možno je sočasno točenje z največ **4 dozirniki**.



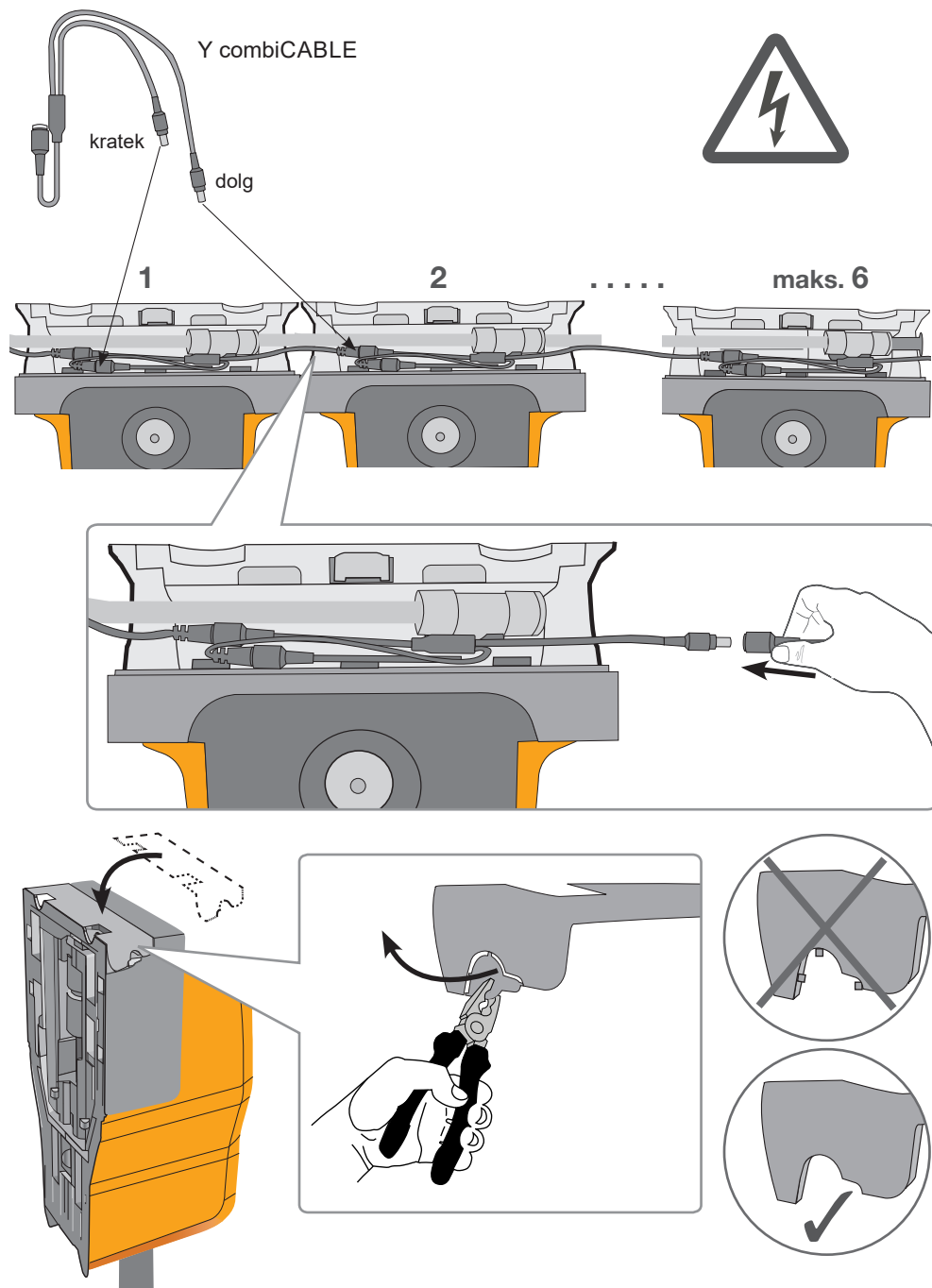
Montaža ohišja powerPACK samo nad dozirnikom!



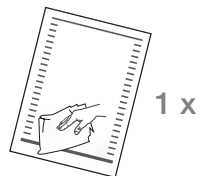
Električni priključek



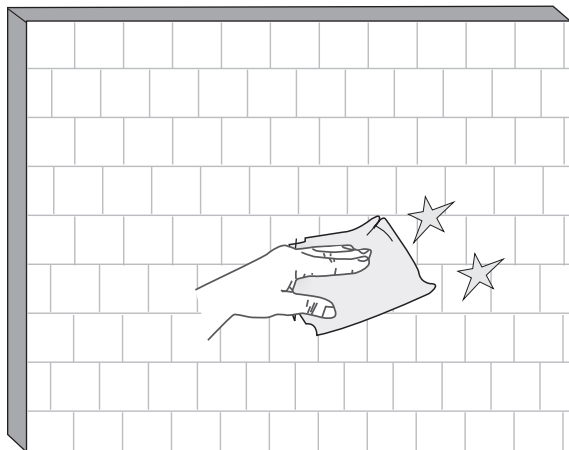
Električni priključek pri montaži v vrsto



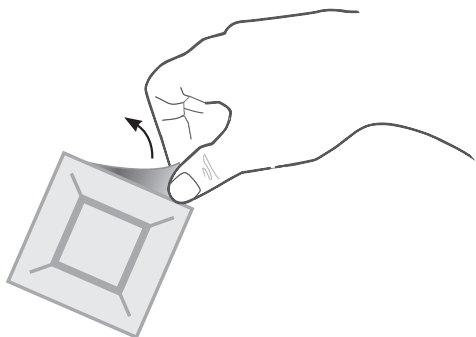
Pritrditev cevi in kablo



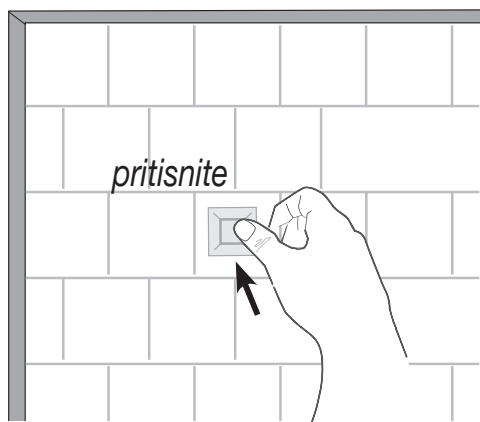
1.



2.



3.



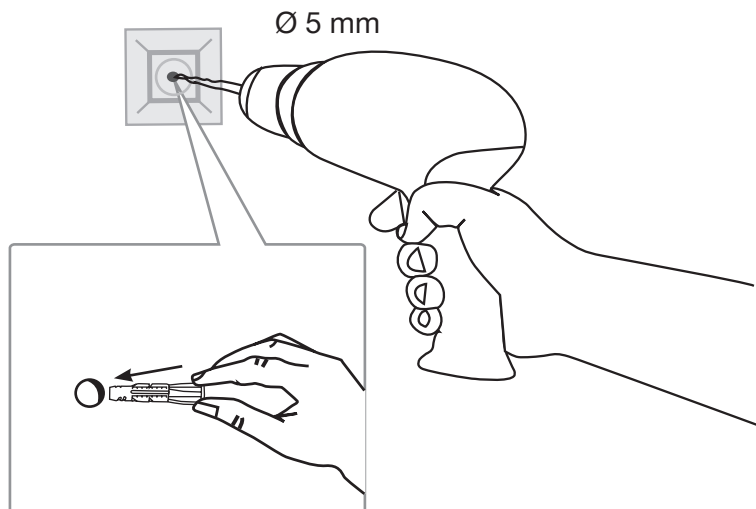
Pritrditev cevi in kabla

Opcija

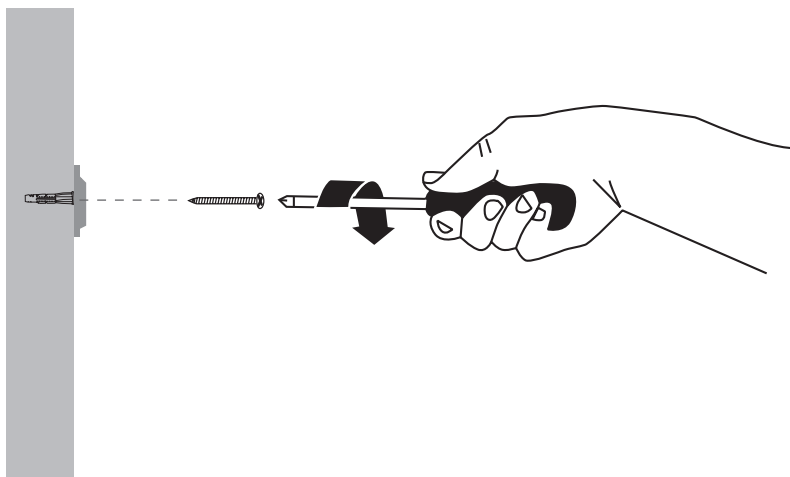
1 x 

1 x 

1.

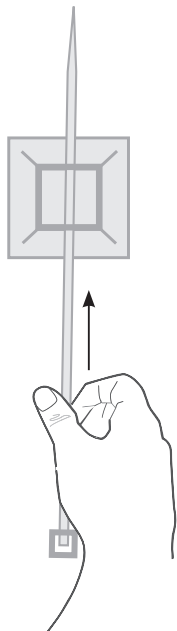


2.

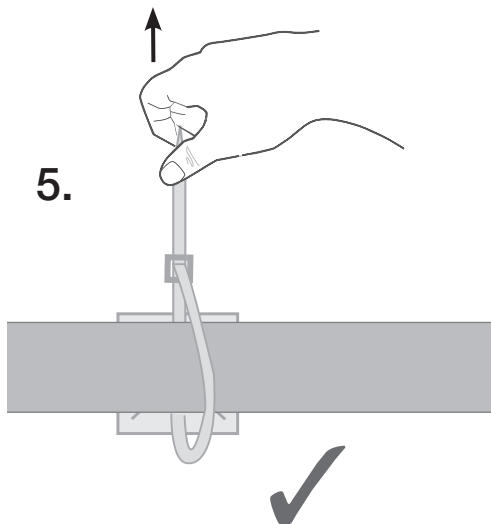


Pritrditev cevi in kablo

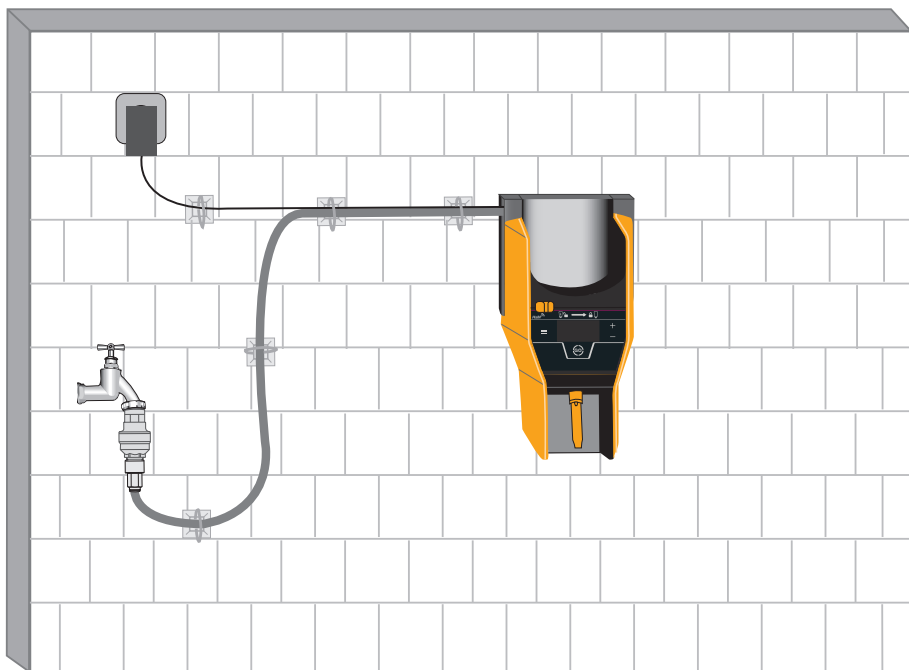
4.



5.



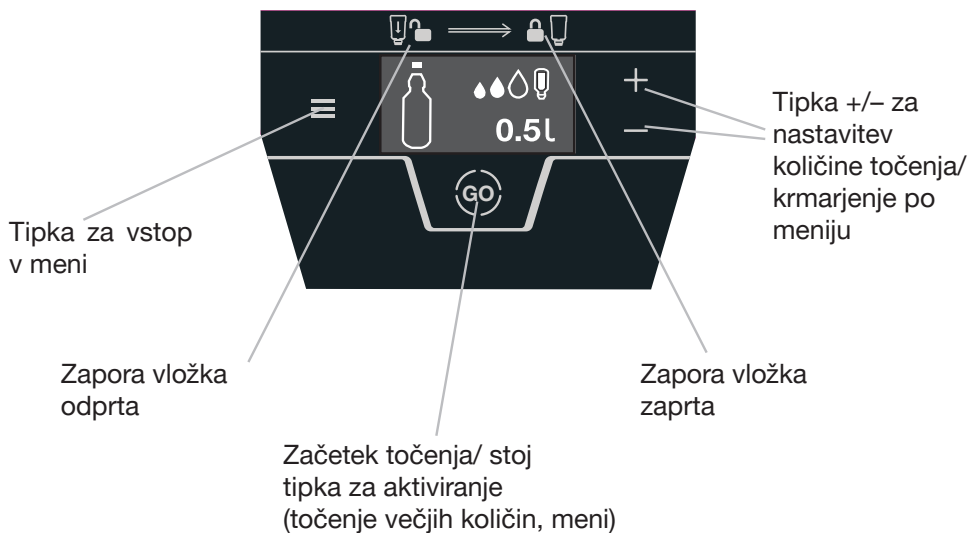
6.



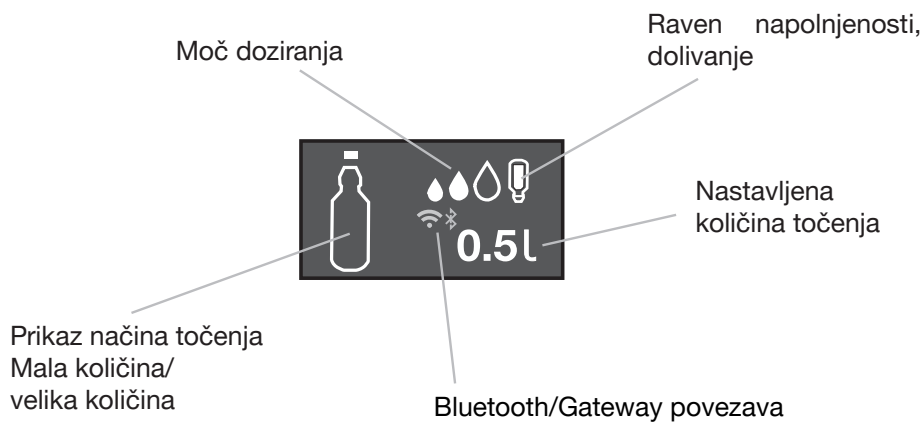
Komponente naprave



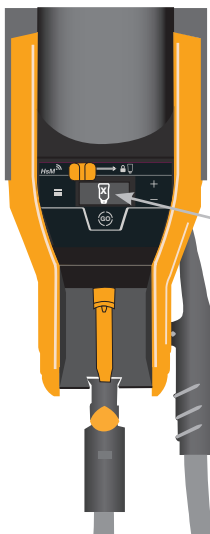
Upravljalna plošča



Prikazovalnik

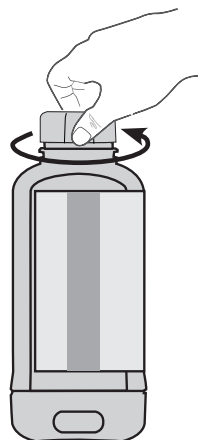


1.



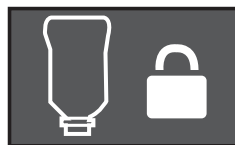
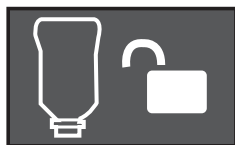
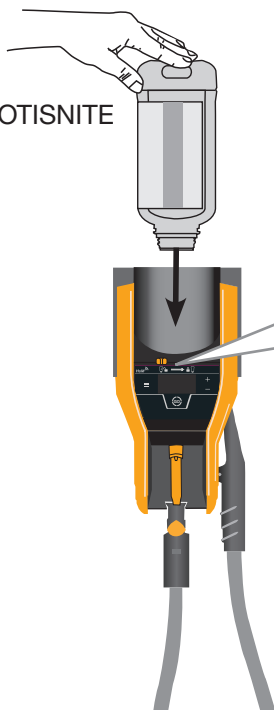
- Vstavite manjkajoči vložek
- Napravi ni dodeljen noben izdelek

2.



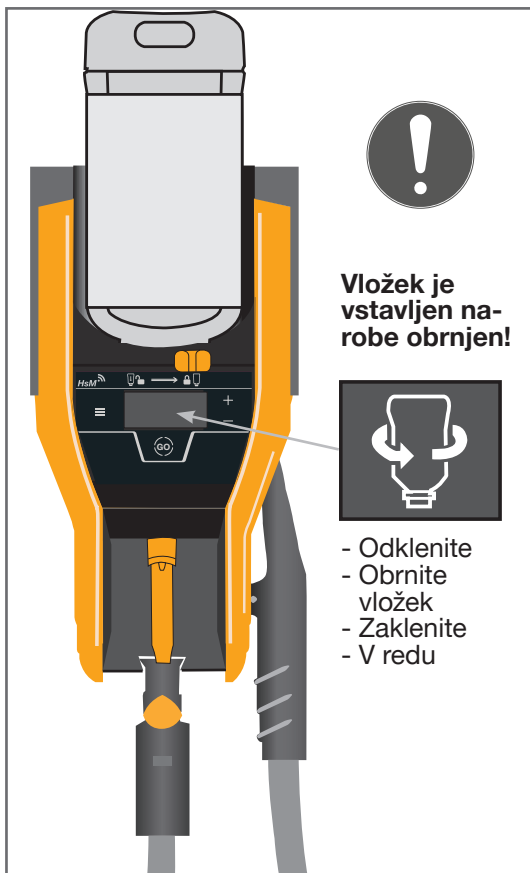
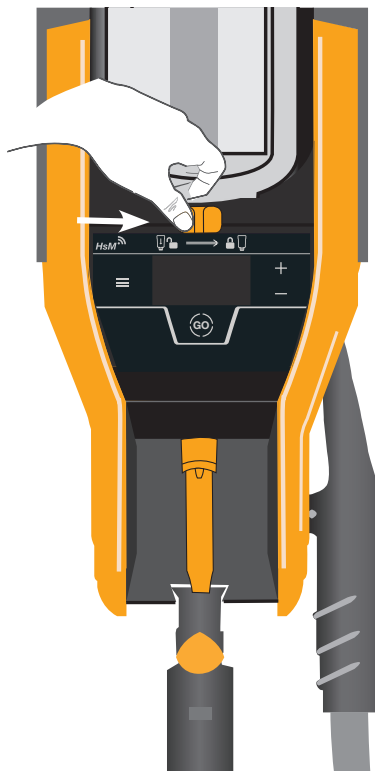
3.

POTISNITE

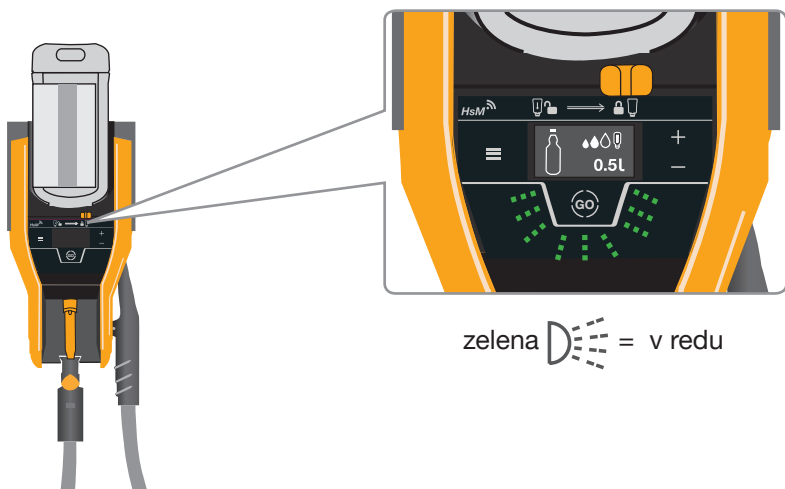


- Zaklenite vložek

3.



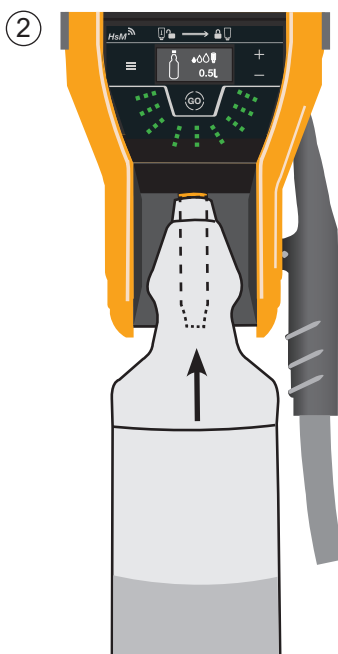
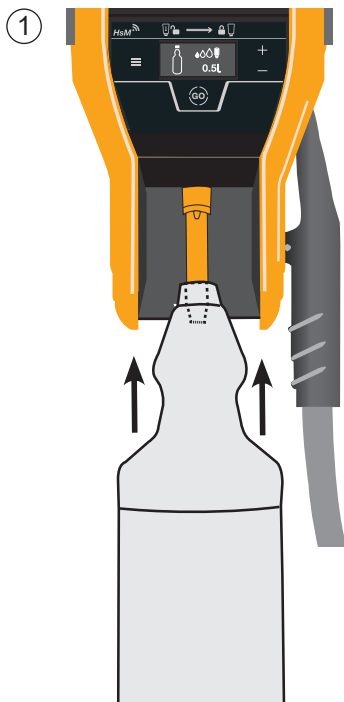
4.



Točenje malih količin



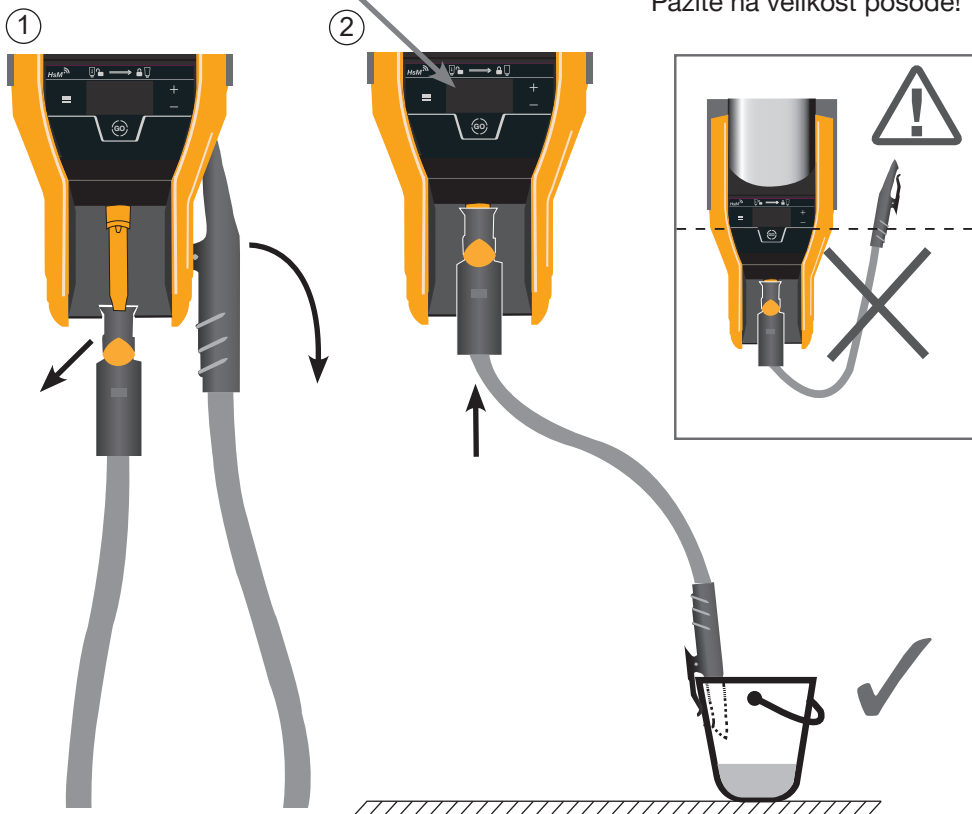
Nastavite
količino točenja!
Pazite na velikost
posode!



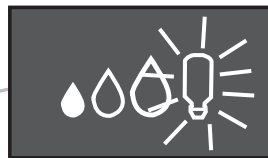
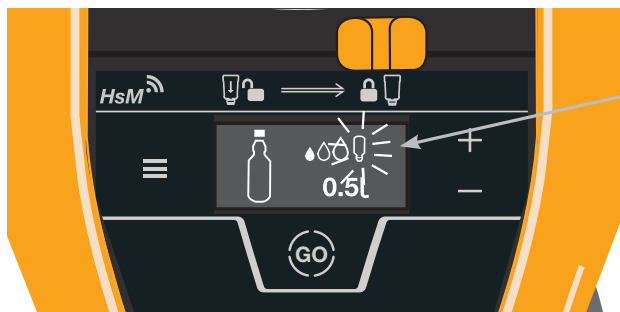
Točenje većih količin



Nastavite količino točenja!
Pazite na veličnost posode!



Menjava vložka



- Prazen vložek
- Zamenjajte vložek

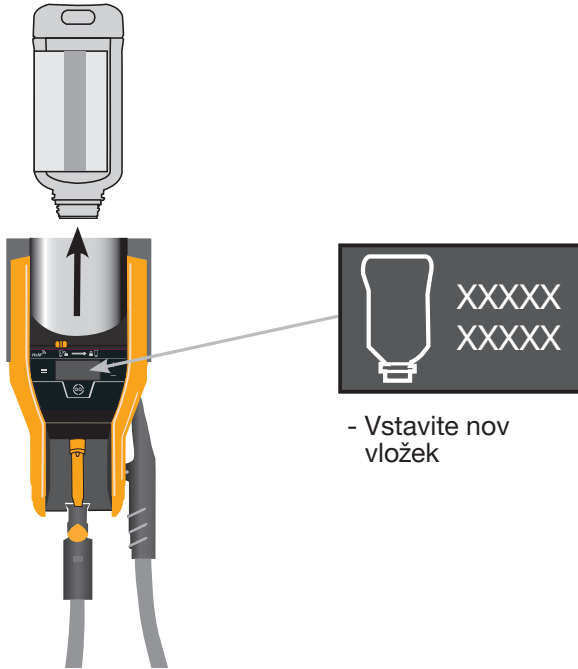


1.



Menjava vložka

2.



3.





Čiščenje
sprejemne kadi
za posodo

4.

Za vstavljanje vložka glejte »Prvi zagon«.

Kode napak

Prikaz	št.	Koda/servis	Odpravljanje težav
  FXXX	F100	Napaka črpalke Črpalka se pri točenju ne obrača.	Preverite glavo črpalke; po potrebi zamenjajte glavo črpalke.
  FXXX	F200	Napaka vode Pri točenju ni pretoka vode.	Preverite dovod vode, odprite dovod vode.
	F201	Min. pretok vode	Pretok vode je prenizek.
	F202	Maks. pretok vode	Pretok vode je previsok.
  FXXX	F300	Napaka pri dolivanju Plastenka ni pravilno nastavljena.	Sprostite dolivanje, porinite plastenko navzdol in zaklenite.
	F301	Napaka RFID Različica podatkov	Napačen izdelek
	F302	Napaka pri kodiranju izdelka	Napačen izdelek
	F303	Napaka pri tipu izdelka	Napačen vložek, napačno kodiranje izdelka
	F304	Napaka RFID Komunikacija	Vstavljen je napačen izdelek. Ponastavite dozirnik.
  SXXX	S100	Servis črpalke Življenjska doba črpalke se je iztekla.	Menjava PUMP integral 2GO HsM (glejte »Menjava črpalke« v navodilih)
  SXXX	S300	Servis rezervoarja Rezervoar za dolivanje je prazen.	Sprostite, snemite prazen rezervoar za dolivanje in namestite nov rezervoar za dolivanje.
  SXXX	S301	Servis rezervoarja Iz rezervoarja je iztočena maksimalna količina, rezervoar je prazen	Sprostite, snemite prazen rezervoar za dolivanje in namestite nov rezervoar za dolivanje.

Sprememba nastavitve naprav preko aplikacije

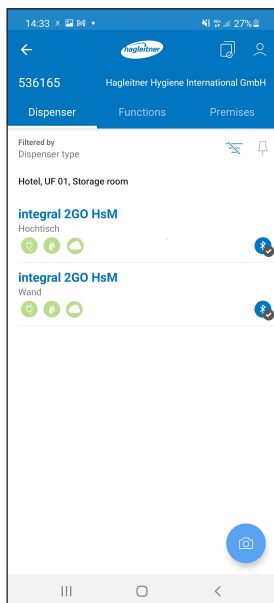
POMEMBNO

Registracija uporabnika za nastavitve porabe in razpoložljivost podatkov:

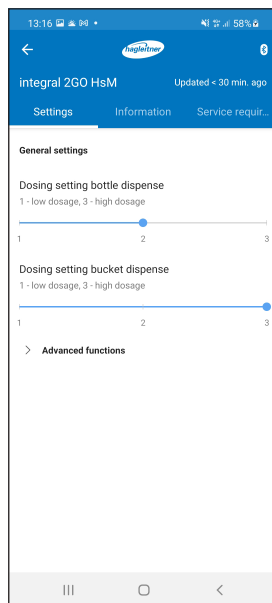
Potrebno je aktiviranje!



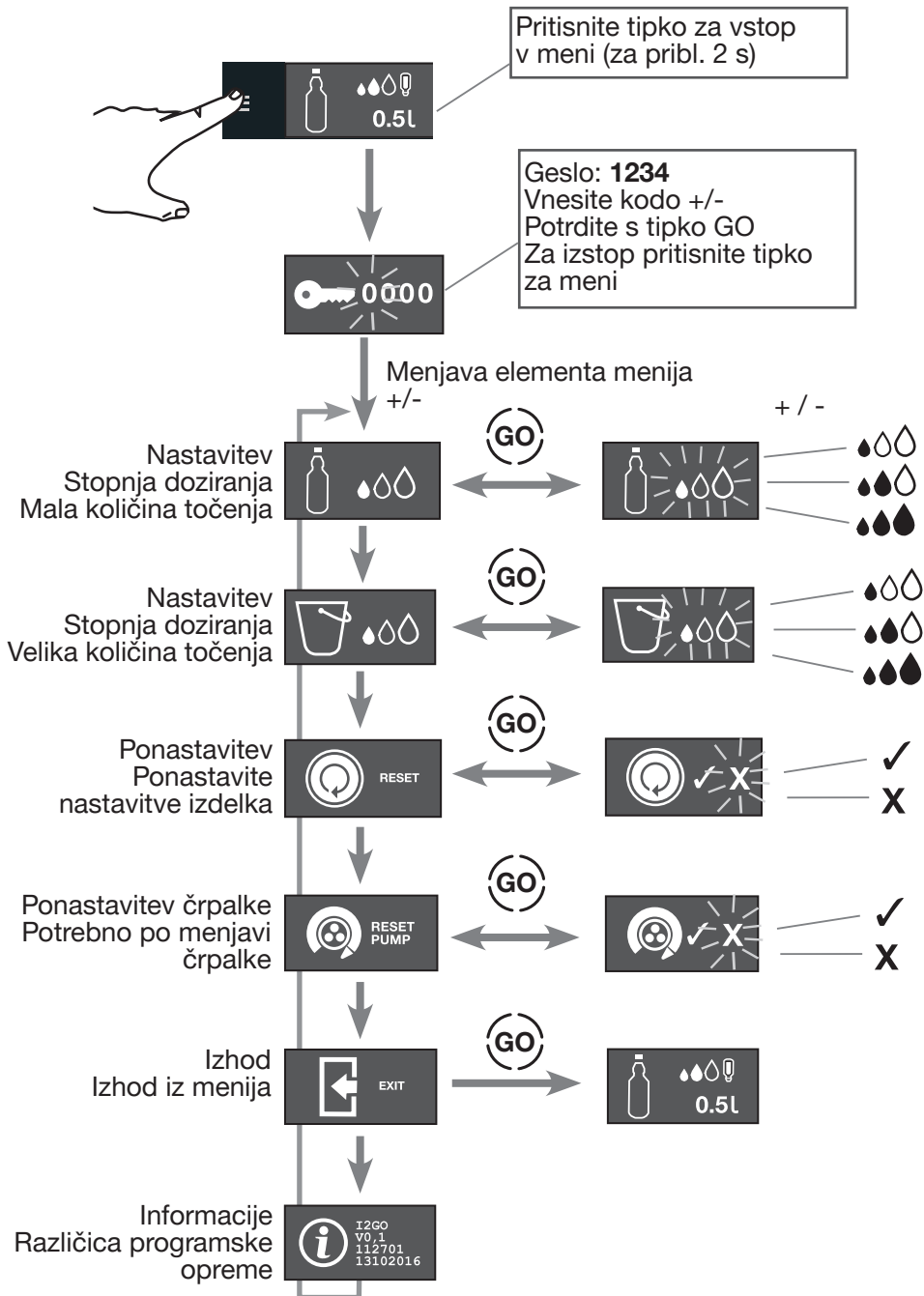
Pregled



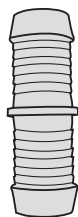
Nastavitve



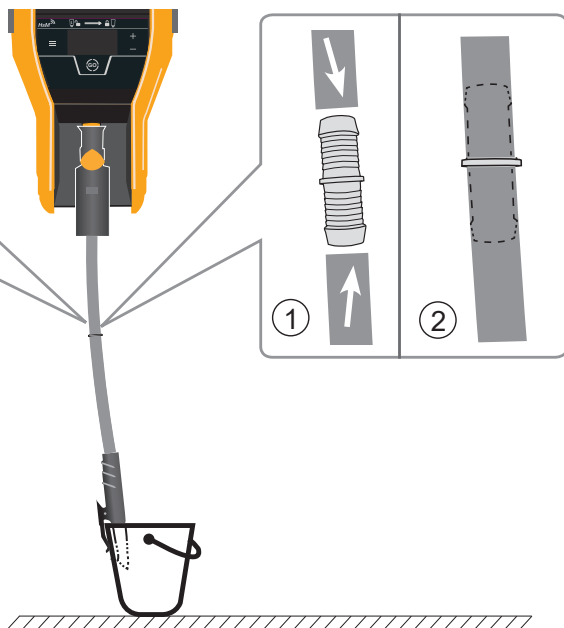
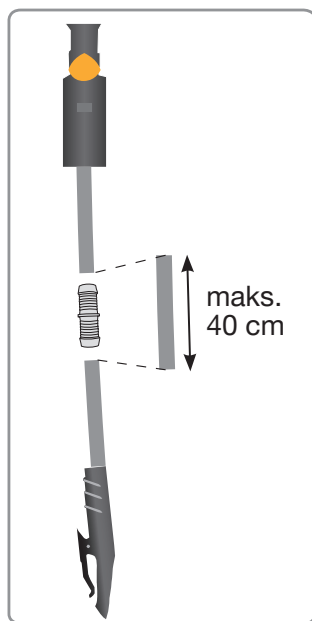
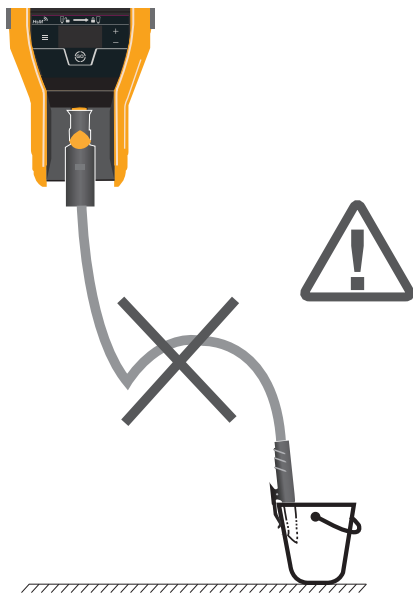
Spreminjanje nastavitve naprave



Krašanje točilne cevi



SHORTCUT



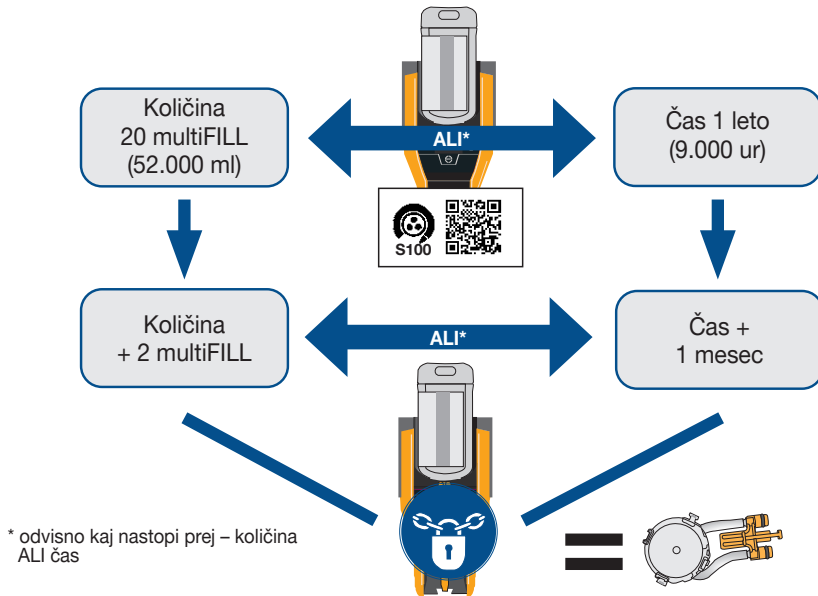
Menjava črpalke

Integral 2GO je odmeril 20 multiFILL KARTUŠ ALI že eno leto deluje v omrežju. Nato se na zaslonu podajalnika prikaže servisno poročilo „S100“, vendar podajalnik še zmeraj deluje in dozira.

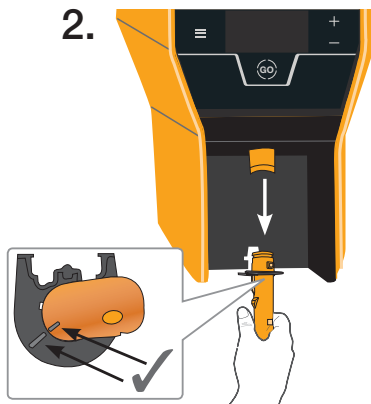
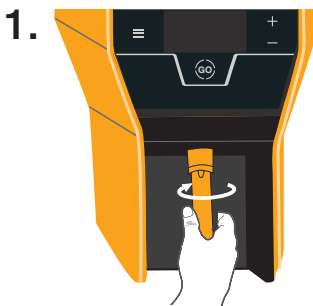
Ko je dosežena količina (20 multiFILL kartuš), preden se izteče čas, lahko uporabnik s podajalnikom odmeri še 2 multiFILL kartuši.

V kolikor je čas delovanja dosežen pred enim letom, lahko nadaljuje z delovanjem še 1 mesec, preden se podajalnik ustavi in ne dovoli točenja v vedro ali plastenko.

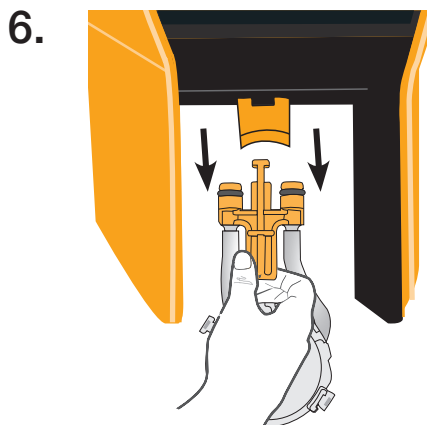
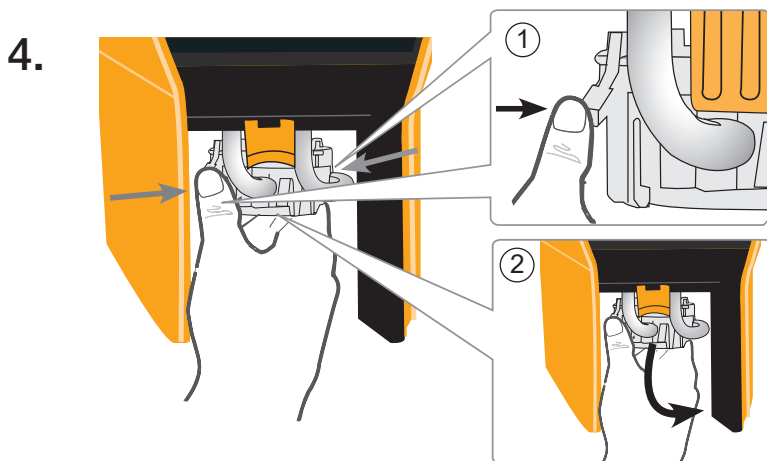
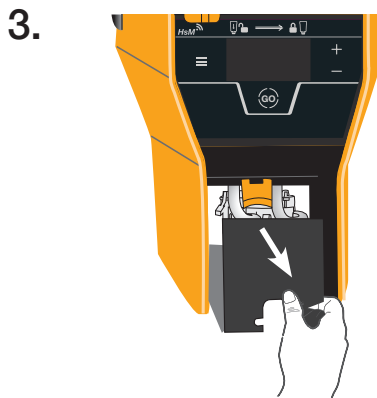
Najprej je potrebno narediti zamenjavo črpalke, nato pa je podajalnik spet pripravljen za uporabo.



Neupoštevanje tega napotka bo razveljavilo garancijo.



Menjava črpalke

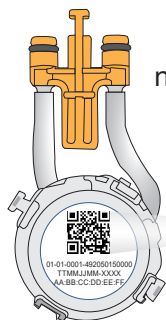


7. Zamenjajte črpalko



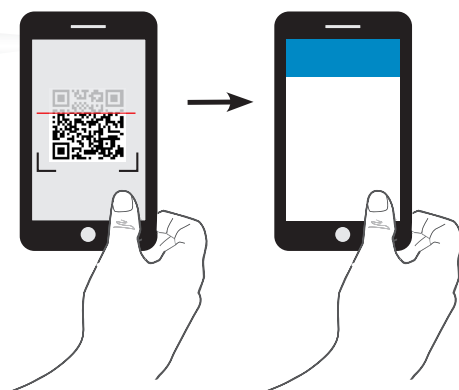
odprite aplikacijo in sledite navodilom

8.

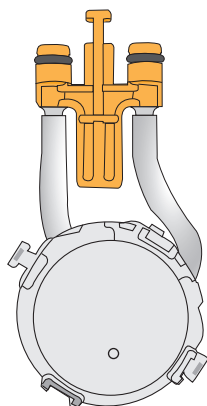


nova črpalka

poskenirajte kodo QR in sledite navodilom v aplikaciji



Menjava črpalke



- Vgradite novo črpalko, glejte točko 7-1
- Ponastavitev črpalke
Potrebno po menjavi črpalke, glejte »Spreminjanje nastavitev naprave« (stran 30)

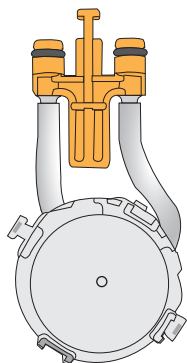


Nadomestni deli

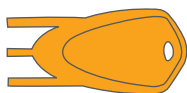
PUMP

integral 2GO/4PM

Št. izd. 492050150000



1 x



PIPE

integral 2GO/4PM

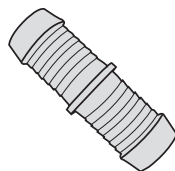
Št. izd. 492050080000



SHORTCUT

integral 2GO/4PM

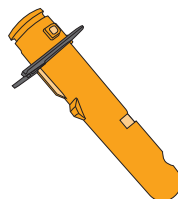
Št. izd. 492050100000



DOSE integral 2GO

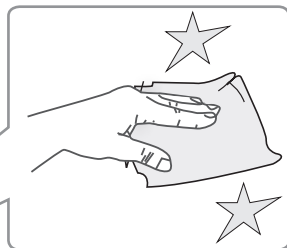
Št. izd.

492050120000

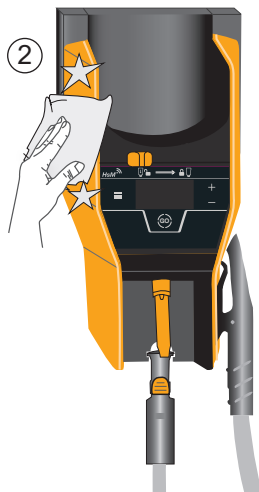


Napotki za nego

1. Pri vsaki menjavi vložka očistite sprejemno kad za posodo.



2. ① Postavite cev v položaj za odlaganje.
② Najmanj enkrat tedensko oz. po potrebi očistite dozirnik z vlažno krpo (brez čistil v območju upravljalne plošče).



Napotki za nego

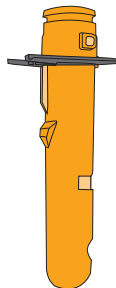
3.

Čiščenje/razkuževanje:

PIPE integral 2GO/4PM



Točilni nastavek
(Za sprostitev glejte »Menjava
črpalke« na str. 38)



Ročno čiščenje in razkuževanje izdelka PIPE integral 2GO in točilnega nastavka

Da bi dosegli zadosten učinek razkuževanja, je treba strogo upoštevati navedeno koncentracijo in čas učinkovanja. Za razkuževanje uporabite samo sveže pripravljeno raztopino. Za pripravo raztopine za razkuževanje uporabite vodo pri sobni temperaturi.

Potek:

1. Snemite točilno cev PIPE integral 2GO z naprave.
2. V primerni posodi (npr. HAGLEITNER safetyBOX, št. izd. 4431201300) pripravite zadostno količino raztopine za razkuževanje. Za varno razkuževanje uporabite hygienicDES PERFECT (št. izd. 446010121100) v koncentraciji 5 %.
3. Pred razkuževanjem temeljito izperite točilno cev z vodo.
4. Položite točilno cev v raztopino za razkuževanje. Pazite, da se točilna cev popolnoma napolni in pokrije z raztopino.
5. Za varno razkuževanje pustite točilno cev 2 uri v kopeli za razkuževanje.
6. Po namakanju cev temeljito izperite z vodo.